



Інформація про політику захисту персональних даних

§ 1 Загальні положення

1. Інформаційний центр для іноземців у Щецині (далі - Центр) - організаційний підрозділ, який займається гарантуванням вільного доступу до інформаційних та консультаційних послуг щодо прав та обов'язків, пов'язаних із повсякденним перебуванням іноземців у місцевій громаді.
2. Центр був створений у рамках публічного завдання, під назвою "Запуск інформаційного центру для іноземців", яку впроваджує
 - а) Товариство Людські Справи (Fundację Ludzkie Sprawy) krs: 0000536693, nip: 8513180951, REGON: 360559990, ul. Jana Matejki 6a / 7, 71-615 Szczecin.
 - б) Фонд професійного розвитку талантів та кар'єри (Fundacja Rozwoju Zawodowego Talen&Kariera) krs: 0000588644, nip: 9552383245, REGON: 36311154, ul Celna 1, 70-644 Szczecin.
3. Завдання під назвою "Запуск інформаційного центру для іноземців" реалізується в рамках конкурсу BDO/WEA /2019/070. "Проведення заходів щодо підтримки іноземців, які проживають у місті Щецин, в процесі інтеграції з місцевою громадою"
4. Термін реалізації - до 31 грудня 2019 року.
5. Місце знаходження Центру знаходиться за адресою: Plac Hołdu Pruskiego 8, Szczecin.
6. Ці Правила визначають сферу діяльності та принципи, за якими Центр надає послуги іноземцям, які звертаються до нього.
7. Зрештою, усі документи, що стосуються Центру, будуть розміщені на сайті, присвяченому лише та виключно Центру.
8. Ці положення діють з 06.07.2019.

§ 2 Діяльність Центру

1. Основна мета Центру - гарантувати вільний доступ до інформаційно-консультаційних послуг щодо прав та обов'язків, пов'язаних із щоденним перебуванням іноземців у місцевій громаді.
2. Центр реалізує наступні конкретні завдання:
 - а) підвищення рівня обізнаності іноземців у соціальній сфері щодо: доступу до освіти, включаючи навчання мов; доступу до медичних послуг; доступу до культури; соціальної допомоги та доступу до пільг пропонуваніх містом Щецин; допомоги жертвам злочинів, включаючи дискримінацію та насильство; житлової політики Щецинської міської комуни, оренди житлових приміщень; обов'язкових процедур в офіційних питаннях; отримання Картки поляка, прописки, громадянства;
 - б) підвищення рівня обізнаності у професійній сфері: працевлаштування іноземців, механізму функціонування місцевого ринку праці; застосовувані процедур в офіційних питаннях, пов'язаних,

серед іншого, із законністю працевлаштування

в) створення та обслуговування веб-сайту, на якому знаходиться вся необхідна інформація, що стосується вищезазначених питань двома мовами, зокрема у створеній для цілей Інформаційного Центру Для Іноземців, організації тренінгів для іноземців за цим проектом, а також база даних установ та організацій, до яких іноземці може звернутися за детальною допомогою.

3. У рамках діяльності Центру будуть здійснюватися такі дії (послуги):

- а) надання безкоштовних консультацій щодо доступу до освіти, включаючи вивчення мов;
- б) надання безкоштовних консультацій щодо доступу до медичної допомоги;
- в) надання безкоштовних консультацій щодо доступу до культури;
- г) надання безкоштовної консультації щодо соціальної допомоги;
- д) надання безкоштовних консультацій щодо доступу до пільг, пропонуванних містом Щецін;
- е) надання безкоштовних консультацій з питань житлової політики міської комуни Щецина, оренди житлових приміщень;
- є) надання безкоштовних консультацій щодо процедур в урядових питаннях;
- и) надання безкоштовних консультацій щодо отримання Карти Поляка, прописки, громадянства - у формі індивідуальних та юридичних консультацій, а також підтримка у вирішенні повсякденних проблем, таких як: вирішення урядових питань; контакти з урядами та установами, допомога у заповненні заяв і т.п. та інформування про організації та установи, які допомагають іноземцям.
- і) надання безкоштовних консультацій щодо працевлаштування іноземців,
- ї) надання безкоштовних консультацій щодо механізмів функціонування місцевого ринку праці;
- к) надання безкоштовних консультацій щодо процедур в урядових питаннях, пов'язаних із законністю працевлаштування та праці
- л) надання безкоштовних консультацій щодо створення документації,
- м) надання безкоштовних консультацій щодо надання інформації про реалії польського ринку праці та чинного трудового законодавства.

4. Користуватись послугами Центру можуть особи, які не мають польського громадянства відповідно до ст. 2 п 1 пункт 7 Закону про сприяння зайнятості та інститутам ринку праці та ст. 3 пункт 2 Закону від 12 грудня 2013 року про іноземців.

5. Діяльність та послуги, які надає Центр для іноземців, безкоштовні.

§ 3 Порядок звертання до Центру

1. Іноземці, зацікавлені у допомозі Центру, можуть переказати свої питання за допомогою:

- а) телефонного дзвінка
- б) електронної пошти
- в) контактної форми на веб-сайті Центру.

2. Юридичні поради, описані у параграфі 2 пункті 3 - надаються юристами та кар'єрними радниками, далі - радниками Центру:

- а) Агнешка Ючно-Марччян (Agnieszka Juchno-Marcjan) - юрист
- б) Йоанна Швятек Войнаровська (Joana Świątek Wojnarowska) - юрист - посередник
- в) Артур Набивач (Artur Nabywach) - юрист
- г) Катажина Опекульська (Katarzyna Opiekulska) - кар'єрний радник

3. Для того, щоб скористатися порадою та підтримкою, особа, яка задає питання, повинна надати Раднику Центру таку інформацію: ім'я та прізвище, посаду чи професію, контактні дані (номер телефону та адресу електронної пошти), а також назву та адресу свого роботодавця.

4. Роль Радника Центру - надання консультацій, спрямованих на надання повної інформації про права та обов'язки, пов'язані із щоденним функціонуванням іноземців у місцевій громаді.

5. У випадку контакту електронною поштою та через форму на веб-сайті Центру, Радник Центру може зв'язатися з особою, яка запитує поради для отримання додаткової інформації про цю справу. Це необхідно для того, щоб Радник міг прийняти рішення про подальше провадження у справі.

6. Щоб мати можливість скористатися порадами Центру, ви повинні надати згоду на обробку персональних даних.

7. Центр може відмовити у провадженні справи, якщо вважатиме, що це порушило б положення загальноприйнятих законів, принципи соціального співіснування або принципи професійної етики.

8. Центр та його представники можуть відмовитись від подальших дій, якщо вважають, що їх прийняття спричиняє занадто великий ризик або якщо Центр не є відповідною організацією для надання певної послуги.

§ 4 Авторське право

1. Права захищені авторським правом на весь вміст на веб-сайті Центру, у публікаціях чи подібних опрацюваннях, надалі спільно названих "Твори", належать Центру або організаціям, які співпрацюють з ним.

2. Авторські права на Твори захищені Законом від 4 лютого 1994 р. Про авторське право та суміжні права (зведений текст о 6 czerwca 2019 r. (Dz.U. z 2019 r. poz. 1231)). Жоден із творів не може бути відтворений або розповсюджений повністю або частково або подальше розповсюдження в будь-якій формі або будь-якими способами (включаючи електронні, механічні чи інші, або в будь-яких інших сферах використання), включаючи копіювання, фотокопіювання, включаючи розміщення в Інтернет - без дозволу СWP. Будь-яке використання або використання творів повністю або частково без згоди СWP в межах, що перевищують дозволене використання, породжує цивільну та кримінальну відповідальність.

§ 5 Кінцеві положення

1. Вся інформація, яку іноземець надав Центру у зв'язку з наданням послуг є конфіденційною.

2. Положення набувають чинності з дня їх опублікування на веб-сайті: www.

3. Умовою користування послугами Центру є прийняття Правил.

4. Іноземець підтверджує, що прочитав та приймає всі його Положення.

5. Зміст Регламенту може бути отриманий, відтворений та записаний безкоштовно у будь-який час.

6. Діючі Правила розміщені безпосередньо у самому Центрі та на його веб-сайті.

7. У питаннях, які не охоплені цим регламентом, Центр приймає рішення, і застосовуються відповідні положення, що впливають із відповідного законодавства Співтовариства та Польщі, зокрема Закону про захист персональних даних.

8. Кожен, хто хоче скористатися послугами Центру, погоджується на обробку їх персональних даних відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб щодо обробки персональних даних та про вільний потік таких даних та скасування Директиви 95/46 / ЄС (загальний регламент про захист персональних даних (загальний регламент про захист персональних даних), далі - RODO та Закон від 10 травня 2018 року про захист персональних даних.

9. Доступ до персональних даних, залишених у Центрі, є:

а) Товариство Людські Справи (Fundacja Ludzkie Sprawy) krs: 0000536693, nip: 8513180951,regon: 360559990, ul. Jana Matejki 6a /7,

б) Фонд професійного розвитку талантів та кар'єри (Fundacja Rozwoju Zawodowego Talen&Kariera) krs: 0000588644, nip: 9552383245, REGON: 36311154, ul Celna 1, 70-644 Szczecin.